



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

November 3—2024—3 Listopad

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Thirty-First Sunday Ordinary Time

And when Jesus saw that he answered with understanding,
He said to him,

“You are not far from the kingdom of God.”

- Mark 12:34ab

Trzydziesta Pierwsza Niedziela Zwykła

Jezus, widząc, że rozumnie odpowiedział,
rzekł do niego:

„Niedaleko jesteś od królestwa Bożego”.

- Marek 10,52

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME -

31^{SZA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - NOVEMBER 2 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** †† All Souls

7:00 pm-**PL** †† Wszystkich zmarłych

SUNDAY - NOVEMBER 3, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Jozef Fron, † Wladyslawa Sliwa

† Zbigniew Stopka, † Scott Hall (req. by Mendez family)

† Jean Siemek (req. by Bill & Donna Flanagan)

† Sylvia Dogoda (birthday anniv.) (req. by family)

† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)

†† William & Renata Bitautas (req. by family)

†† Stanley & Georgiana Pencak (req. by family)

†† Deceased parishioners, benefactors & friends

†† All poor souls in purgatory

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dziesko z okazji urodzin, Marii Horbal i Aleksandry Tafany z okazji urodzin, Anny Czerwień, Wiktora Jaremkiewicz, Marii i Józefa Bobak z okazji rocznicy ślubu, Zofii Czupek z rodziną, Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, rodziny Bejnarowicz, rodziny Wojdyła, rodzin Bobaków, Gubałów i Lenartów † Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Marian Jarosz, † Thomas Granat, † Józef Kościak, † Eugene Zbela, † Andrzej Kuświk, † Władysław Wodziak, † Konrad Strugulewski, † Waldemar Siemion, † Stanley Komperda, † Aniela Niemczyk, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Ewa Rutkowska, † Urszula Zarzeczna, † Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec, † Leokadia Paliwoda (1 roczn. śm.) (zam. rodzina), †† Władysława i Wincenty Bobak, †† Albina i Antoni Czerscy, †† Stanisława i Wacław Domańscy, †† Ludwika i Franciszek Fit, †† Maria i Władysław Gubała, †† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele, †† Dusze w czyśćcu cierpiące

10:30 am-**EN** † Stanley Komperda (req. by family) † Dominik Krzeczowski (req. by Sokolowski family) †† Deceased parishioners, benefactors & friends †† All poor souls in purgatory

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dziesko i Marii Horbal z okazji urodzin, Wojciecha Chramiec, Jana Gał, Wiktora Jaremkiewicz, Joanny i Czesławy Dolan, Marii Proć, Emilii Stokłosa oraz Heleny i Pawła z rodzinami † Genowefa Truty, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Waldemar Siemion, † Aniela Niemczyk, † Krystyna Wermińska, † Jan Pabian (zam. rodzina), †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele, †† Dusze w czyśćcu cierpiące → ↑

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dziesko z okazji urodzin, Wojciecha Chramiec, Wiktora Jaremkiewicz, Emilii Stokłosa z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną † Genowefa Truty, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Tadeusz Sołtys, † Waldemar Siemion, † Aniela Niemczyk, † Krystyna Wermińska, † Genowefa Lewandowski (zam. rodzina Oates), †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele, †† Dusze w czyśćcu cierpiące

MONDAY - NOVEMBER 4 - PONIEDZIAŁEK

St. Charles Borromeo - Sw. Karola Boromeusza

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Kate Verdin (req. by family)

† Edward Pesice

† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)

†† Deceased parishioners, benefactors & friends

†† All poor souls in purgatory

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną † Karol Czerwień, † Józef Kościak, † Ewa Kochańska, † Stanley Komperda, † Krystyna Wermińska, † Felicja Czebieniak, † Władysława Śliwa (roczn. śm.), † Aniela Niemczyk, †† Maria, Adam i Bogdan Idec, †† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele, †† Dusze w czyśćcu cierpiące

TUESDAY - NOVEMBER 5 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)

†† Deceased parishioners, benefactors & friends

†† All poor souls in purgatory

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzcyk, Emilii Stokłosa z rodziną, rodziny Strama

† Ewa Grzegorzcyk, † Helena Trzapałko,

† Karol Czerwień, † Stanley Komperda,

† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,

† Waldemar Siemion, † Aniela Niemczyk,

† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,

†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,

†† Dusze w czyśćcu cierpiące

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Proć, Emilii Stokłosa, Wiktorii Szczechowicz oraz Heleny i Pawła z rodzinami - O uwolnienie z nałogu dla Zbigniewa przez wstawiennictwo Ojca Pio

† Genowefa Truty, † Wincenty Proć,

† Karol Czerwień, † Stanley Komperda,

† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,

† Waldemar Siemion, † Aniela Niemczyk,

† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,

†† Zmarli parafianie, dobrodzieje i przyjaciele,

†† Dusze w czyśćcu cierpiące → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

WEDNESDAY - NOVEMBER 6 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** † Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dzieszko z okazji urodzin, Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Krystyna Wermińska, † Aniela Niemczyk,
†† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

THURSDAY - NOVEMBER 7 - CZWARTEK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Andrea Hoffman for a speedy recovery
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

FRIDAY - NOVEMBER 8 - PIATEK

- 7:30 am-**EN** † Fr. Edward J. Cronin (birthday anniv.) (req. by Dave Lamping & family)
† Marilyn Carroll (req. by friend)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Genowefa Truty, † Krystyna Wermińska,
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Bronisław i Paweł Domalik,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące → †

SATURDAY - NOVEMBER 9 - SOBOTA

*The Dedication of the Lateran Basilica -
Rocznica Poświęcenia Bazyliki Laterańskiej*

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Krystyna Wermińska, †† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące
- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ken Zaragoza (req. by Dave Lamping), Andrea Hoffman for a speedy recovery (req. by Dave Lamping)
† Diane Klein (req. by family)
† Bill Mehler (req. by friend)
† William Pauls (req. by son)
† Irene Stebner (req. by family)
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Ken & Donna Zaragoza)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Frank & Gloria Coda (req. by Coda family)
†† Deceased Seniors Club members (req. by Seniors Club)
†† Deceased parishioners, benefactors & friends
†† All poor souls in purgatory
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Anna Mazur, † Genowefa Truty,
† Stanley Komperda, † Karol Czerwień,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, † Krystyna Wermińska,
†† Maria, Adam i Bogdan Idec,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, November 9, 2024

4:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

Sunday, November 10, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Ted Dzieszko

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, November 9, 2024

4:30 pm - M. Toledo

Sunday, November 10, 2024

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - K. Zięba, M. Horbal & J. Chwiej

10:30 am - REF Program

12:30 pm - K. Karabanowska, W. Zagórski & K. Grabala

7:00 pm - Z. Koszyłko, A. Strączek & D. Witkiewicz

***Please remember in your prayers the following parishioners
who have died during the past year, November 2023 through October 2024.***

***Prosimy o Waszą modlitewną pamięć za wszystkich zmarłych
z naszej parafii w minionym roku, od listopada 2023 r. do października 2024 r.***



**November - Listopad
2023**

*Leokadia Paliwoda
Maria Wesołowska
Geraldine T. Chapman
Robert Cheffer*

**December - Grudzień
2023**

*Józef Kuruc
Jan Pabian
Elsa Moreno
Zofia Ziętara
Michał Bryniarski
Genowefa Truty
Florence Dudczyk*

**January - Styczeń
2024**

*Jaime Sosa
Ambrose Esposito, Jr.
Józefa Wyrostek
Dorothy Goslawski*



***Eternal rest
grant unto them, O Lord,
and let perpetual light
shine upon them.***

**February - Luty
2024**

*Keith Cada
Angel Gonzalez
Jean P. Siemek
Stanley J. Pencak
Aniela Bafia
Benjamin Sadowski
Zofia Chruszcz
Ryszard Stebnicki*

**March - Marzec
2024**

*Daniel F. Lamping
Thomas McClanahan
Walter A. Kiebles
Philomena Buczek
Andrew Liszka
Patricia A. Pasderetz
Lucy Golda*

**April - Kwiecień
2024**

*Antoni Litwinko
Maria Kuser
Konrad Hinz
Jan Kozioł
Anna Mąka
Dolores Kaczmarek
Rozalia Sz wajnos
Władysław Startek
Theodore Williams*

**May - Maj
2024**

*Stanisław Marszałek
Zdzisław Kapcia
Joseph G. Halcz
Hubert Gąsienica-Samek
Marek A. Dobiech
Anna Borowska*

**June - Czerwiec
2024**

*Rev. Edward J. Cronin
Bronisław Rubiś
Patricia A. Soukal*



**July - Lipiec
2024**

*Linda M. Reyes
Józef Bednarski*

**August - Sierpień
2024**

*William R. Paxton, Jr.
Joseph Zapotoczny
Andrzej Świder
Genowefa Lewandowski
Carmella N. Matkovich*

**September - Wrzesień
2024**

*Tadeusz Sz wajnos
Mark J. Carli
Mildred Zielinski
Władysław Wodzik*

**October - Październik
2024**

*Irene G. Komara
Stanley W. Komperda*



***Wieczny odpoczynek
racz im dać Panie, a światłość
wiekuista niechaj im świeci,
na wieki wieków.***



Dear Parishioners and Friends,
There is one virtue without which human life cannot be imagined, a virtue that relieves tensions, develops initiative, pushes people to heroic deeds, is the driving force of all human action. A virtue that unites people and nations with each other, and this virtue is called: love.

If Christ answered the question of the scribe in today's gospel, which is the greatest commandment, that it is the commandment to love one's neighbor and God, he meant to say that without this commandment one cannot imagine human life.

But what is love, really? The most difficult question to answer. We can say that Christ answered it, not so much with words, as with his whole life. That is why he could say at the end of his life that: "greater love has no one than he who lays down his life for his friends," (Jn 15:13). Why do we have an obligation to love God?

Because He loved us first. Out of love for us He created the world and gave it to man under his dominion. He made man in his own image and exalted him above all creatures. By sending him on the path of life, he equipped him with the greatest gift: his divine friendship. But man did not appreciate this gift. Through sin, he broke this friendship and walked away from God. But more importantly, God did not walk away from man. In his concern for his salvation and happiness, he promised to send the Redeemer. He promised him in paradise. And then he constantly announced his coming through the patriarchs, prophets and wise men. And when the promised Savior came, he testified with his teaching and his life to God's love for man. In his conversation with Nicodemus, as St. John the Evangelist writes, Jesus revealed a glimpse of God's secrets. He openly declared to him that: "God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life," (Jn 3:16). In fact, Jesus' love for man had no limits.

Wishing to emphasize its enduring value, Jesus recommended it to his disciples, and through them to all of us, in his testament, i.e. in his high priestly prayer uttered shortly before his death in the Cenacle. He said to them then: "As the Father has loved me, so have I loved you, abide in my love," (Jn 15:9). Jesus made this request on the evening of Holy Thursday, and on Good Friday he was already dead. He died consciously. And whoever dies consciously does not raise trivial matters before death. He speaks about what is most dear to his heart. And what was most dear to Jesus' heart? What did he want us to remember after his death? He wanted us to always remember what St. John so beautifully described: "God is love," and we have the duty to believe in this love. We have to believe it and live this love until the end of our lives, so that one day, after our longest life, we can see this Love with our own eyes in eternity.

The scribe from today's gospel, asking Christ about the greatest commandment, learned from Him not only that it is love, but also heard what role it occupies in the hierarchy of all values. Jesus told him that "to love God with all your heart... means far more than all burnt offerings and sacrifices."

Christ seemed to want to tell him that prayer is

a good thing, as well as wonderful offerings, extremely important goodness and kindness to others, but all these values pale in comparison to one value, which is the love of God. It is the most important and most wonderful virtue. Without it, human life would not have the slightest meaning. Radiant with it, it opens heaven to man already here on earth.

St. Augustine knew this well, so while reflecting on this topic, he asked his listeners a question: Tell me what you love, and I will tell you who you are. If you love heaven, you are heaven, if you love earth, you are earth, if you love God, you are God.

Today we must ask ourselves this question: what do we really love, what do we carry in the recesses of our hearts? What are our most secret desires and thoughts, and conscience, the best seismograph of our soul, will give us the best answer to these questions. It will tell us, following St. Paul, that if "I spoke in the tongue of men and of angels... and if I knew all mysteries and all knowledge, and if I had faith so as to remove mountains, but did not have love, I am nothing..." Only love, only it means something, nothing else matters, St. Paul ends his hymn about love with the words: "So faith, hope, love remain, these three; but the greatest of these is love," (1 Cor 13). No further explanation is needed.

One thing is needed: the need to live with love. The need to introduce it into all the details of our lives. In this setting of the matter, I understand Christ's question to Peter shortly before he was appointed the first pope: "Do you love me more than others?" Peter answers: "Yes, Lord, you know that I love you." And if so, then: "Feed my lambs, tend my sheep, feed my sheep." Christ accepted Peter's confession and stated that it was sufficient for Peter to represent Him on earth with dignity. It is sufficient for everything, because love is everything.

Every Sunday we come to church to participate in Holy Mass. But we also come for this purpose: to learn how great Christ's love for us is. We want to ignite our hearts with this love of His and to fill our whole selves with His love. I ask you not to neglect Sunday Holy Mass, not only because it is our duty, but let us do it out of love for the One who gave His life for us. We hear a lot about this from the souls in repentance, for whom unfortunately their time on this earth has irrevocably ended. Let us know how to use our time on this earth well, let us invest wisely, so that we will not regret it one day, but will enjoy eternal happiness. I encourage everyone in November, through our prayers, good deeds, Holy Masses and fasting, to help the souls in purgatory achieve the glory of heaven.

Finally, I would like to thank Mr. Stanislaw Pepek and Mr. Jan Trzpit for their selfless work in making and installing covers for the hanging cables in the corridor on the second floor of the St. Faustina Center. I would also like to thank the Holy Name Society, which decided to take care of and sponsor the cost of tuckpointing the exterior walls of Ward Hall. The condition of the exterior walls was not the best. There were many areas of missing mortar and cracked bricks that allowed water to get inside the building when it rained. Thank you Holy Name Society for taking care of the parish buildings; it is greatly appreciated. May the Lord Jesus bless and reward everyone for everything good. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Mariusz Dryja & Klaudia Jarończyk - II



If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

November - For anyone who has lost a child



We pray that all parents who mourn the loss of a son or daughter find support in their community and receive peace and consolation from the Holy Spirit.

National Vocation Awareness Week



Celebrated **November 3rd-9th**, 2024, National Vocation Awareness Week is an annual week-long celebration of the Catholic Church in the United States dedicated to promoting vocations to the priesthood, diaconate and consecrated life through prayer and education, and to renew our prayers and support for those who are considering one of these particular vocations.

Please ask Our Lord for more dedicated, holy priests, deacons and consecrated men and women. May they be inspired by Jesus Christ, supported by our faith community, and respond generously to God's gift of vocation.

The most important commandment

When asked about the most important commandment in the Law, the Lord Jesus quotes the words from the Book of Deuteronomy: "The first is: Hear, O Israel!" (cf. Deut 6:4-5). This is a fragment of one of the most important prayers - Shema Israel. The introduction to it is the words: "Hear, O Israel! The Lord is our God, the Lord is one." God is one and there is no other. Such, that is, unique and exclusive, should also be for every believer. Every movement of the heart begins with Him, giving value to everything that is related to human life. To listen to Him is to be obedient to His will. In order to be able to understand this better, God used what is also so deeply embedded in our nature: love. The entire history of salvation says that we are loved by God. In the same way, we should respond to Him and show this love to other people.

Lord Jesus, I want to be obedient to the most important commandment that you give us: to love You and our neighbor. Let this commandment be written within me. Amen.

Seniors Club News

Monday, **November 4th** we will have a White Elephant meeting. Please bring your gently used items for the raffle table, no expired items please! There are still tickets available for the Annual Christmas Luncheon. Please call Laura for tickets. Also, the Lucky Turkey split-the-pot raffle tickets will be available at this meeting. One lucky winner will win \$500. Tickets are \$10 each, with only 100 tickets being sold. **November 9th** we will have a Remembrance Mass at 4:30 pm for all the deceased members of the Seniors Club. Please join us in the front pews of the church.

As usual, meetings are held in the St. Faustina Parish Center. Doors open at 9:45 am and the meeting begins at 10:30 am. There is ample parking in the parking lot or on McVicker Ave. If you have any questions, please contact Laura Gracia at 773-656-4564. Stay well and see you soon!

Ward Hall is an Early Voting Site

The designated Early Voting Site in the 23rd Ward for the Presidential General Election is Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. Please note: the only doors open to enter and leave the building are from McVicker Ave., not the side doors. Early voting will take place **now through Tuesday, November 5th** and during the following times: Saturday from 9:00 am - 5:00 pm; Sunday from 10:00 am - 4:00 pm; Monday from 9:00 am - 6:00 pm; and Election Day from 6:00 am - 7:00 pm. Please see the flyer on the parish website for more information.



Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Soldiers' Angels

TREATS FOR TROOPS



St. Faustina Kowalska Parish is collecting excess Halloween candy for the "Treats for Troops," a Halloween candy give back program! You may drop off your excess candy at the parish office (5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638) during our posted business hours until **Friday, November 8th**. Thank you for your donation. Soldiers' Angels will get this candy to our Troops and Veterans for a sweet treat!

Religious Education Formation Program News

Thank you to all our REF students, staff, and parents who participated in the REF OCTOBER ROSARY on Wednesday, October 23rd. Special thanks to Emilia Nienajadlo and Maria Kozmel for their technical expertise in prepping the slides and operating the tablet for all to have the words to pray along together. It was nice to take a break from our hectic schedules and to pray the rosary together. May the Blessed Mother hear our prayers and bless all our students, staff and families.



The REF Program will meet for class this Wednesday, **November 6th**, at 6:30 pm.

Our next REF Family Mass will be Sunday, **November 10th**, 2024 at 10:30 am. Please note that attending Mass is mandatory for all students in the REF Program.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

The Turkey Tree Returns in a new format!

As the holiday seasons approach and our thoughts turn to sharing our gifts, the Hungry and Homeless Committee is proud to announce that the Turkey Tree is back in a new format! Instead of an actual tree and turkey ornaments, there are 4 baskets in the church - one on each side of the main aisle and one at each side entrance - containing special donation envelopes. You won't be able to miss them!



We ask that you consider taking a donation envelope and returning it to the collection basket or to the parish office by **November 22nd** with either a \$25 Aldi gift card or a \$25 cash donation to buy a gift card. If you prefer to write a check, please make it payable to "St. Faustina" and note "Turkey Tree" in the memo line.

Our Committee's goal, as in years past, is to provide 100 gift cards each to St. Blasé Food Pantry in Summit and the Little Flower Food Pantry.

Also, mark your calendars for **November 16th-17th** when the 2024 Deacon's Angel Ornament makes its debut! She's a beauty! Suggested minimum donation is \$5 per angel.

Know that our Committee and the people we serve appreciate your generous support and prayers.

God bless you and all those you love!

Archdiocese of Chicago
CATHOLIC CEMETERIES



FALL & WINTER VISITING HOURS

October 16th - February 28th

CEMETERY VISITING HOURS

8:00 am - 5:00 pm, 7 days a week

MAUSOLEUM VISITING HOURS

9:00 am - 4:00 pm, 7 days a week

OFFICE HOURS

Monday - Friday, 8:30 am - 4:00 pm

Saturday, 9:00 am - 1:00 pm

Closed Sundays

Fall/Winter decorations may be placed starting November 1st



Queen of Hearts Raffle

A new board and jackpot has been set up! The Queen of Hearts is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The first drawing will be on **November 2nd**, 2024 at 6:00 pm for the jackpot of \$31,427. Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.



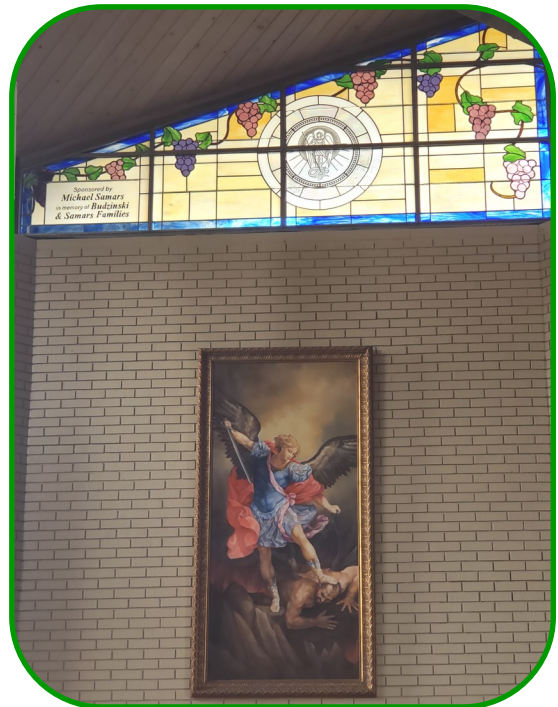
Building Maintenance Fund Collection

The second collection taken up at all Masses next weekend, **November 9th-10th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

Ladies Guild News

While Halloween is still fresh in our minds, the Ladies Guild is looking forward to November and beyond. We will host our regular Bunco session on Tuesday, **November 12th**, in the Parish Hall. Sign-in begins at 6:30 pm and games will begin at 7:00 pm. \$10 to play, cash prizes, split-the-pot, food and lots of fun. More importantly, we will begin taking sign-ups for the annual Ladies Guild Christmas Party to take place on Tuesday, **December 3rd**, also in the JPPI Center. The Christmas party is open to all our members and Bunco supporters. More details on the party will be included in future bulletins, but you might want to mark it on your calendars now! Questions can be directed to Andi Pocica at 773-610-5686 or Andrea Hoffman at 773-581-0816. Hope to see you soon!

Pictured below is parishioner Mike Samars holding the dedication portion of the stained-glass window he sponsored in memory of the Budzinski & Samars families before it was installed on October 24th. St. Michael, pray for us!

**The St. Faustina Polish Club**

Is organizing and inviting everyone to the

ST. ANDREW'S DANCE

November 23, 2024

in our parish gymnasium

"Ward Hall"

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Polish music, dancing, food, raffles,
fellowship and other surprises



Tickets are \$70 per person

And can be reserved/purchased by calling:

Maria Horbal - 773-842-4999

Stanisław Pepek - 773-266-1333

Sophia Koszyłko - 773-386-0842

All are cordially invited!

Na zdjęciu powyżej parafianin Mike Samars trzyma fragment dedykacji witraża, którego sponsorował ku pamięci rodzin Budzinski i Samars, zanim został zamontowany 24-go października. Św. Michale, módl się za nami!

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"Therefore, you shall love the LORD, your God,
with all your heart,
and with all your soul,
and with all your strength." (Dt 6:5)

Psalm:

I love you, Lord, my strength. (Ps 18)

Second Reading:

But Jesus, because he remains forever,
has a priesthood that does not pass away. (Heb 7:24)

Gospel:

"The second is this:
You shall love your neighbor as yourself.
There is no other commandment greater than [this]." (Mk 12:31)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Christ tells us that we must love
God with all our heart, all our soul,
all our mind and all our strength.
Live that love loudly. Hold nothing
back. Give God all you have.

Observances for the week of November 3, 2024

Sunday: 31st Sunday in Ordinary Time;
Daylight Saving Time Ends;
National Vocation Awareness Week

Monday: St. Charles Borromeo, Bishop

Tuesday: Election Day

Friday: The Dedication of the Lateran Basilica

Next Sunday: 32nd Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Venerable Marthe Robin (1902-1981) was a French layperson and mystic who was paralyzed as a young adult and survived for thirty years on the Eucharist alone, unable to take any other nourishment. She is the foundress of the Foyers of Charity.

Prayer for Vocations

For our married couples,
strengthen their covenant.
For our religious sisters,
surround them with Your love.
For our priests, support them as
they guide.
For our parents, sustain them in
Your grace.
For our religious brothers, draw
them nearer to You.
For our consecrated singles, be
everything they need.
For those discerning, be with
them as they journey.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

All Our Strength

I didn't realize how much my arms would hurt when I became a mom.

It occurred to me first during Mass when my daughter was just a few weeks old. She was the kind of kid who could only sleep in someone's arms. I desperately wanted her to stay quiet during the service, so I held the swaddled bundle in front of me like it was a bomb, not daring to move. By the homily, my arms were on fire.

I quickly realized this was a common scenario of my new life as a parent. Holding, rocking, bouncing, restraining, dragging — honestly, my weak little chicken-arms had never been worked out like this before. It took all my strength.

But isn't that the way it is with everything that's worthwhile? It takes all your strength. Not some of it. Not most of it. All of it.

I am a fairly active Catholic. My faith impacts a lot of areas of my life. But there are still boundaries that I've drawn around God. There are places I haven't let Him in. Things I keep "for myself." Experiences that are just so full of me, so full of my own plans and my own desires.

But God desires everything. Not because He is selfish, but because He is good, and wise. Because He knows that the places we keep from Him will become filled with something else. He wants to get there first. He wants to lay His claim.

He wants all our strength. All our heart. All our soul. All our mind. Not most of it. All of it.

Can we give it to Him?

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

How can we pray for the dead throughout the year?

Answer:

We commemorate the faithful departed on November 2nd each year. However, we can and should continue to pray for the dead. Our growth in Christian perfection takes a long time. At the time of our death, many of us might not be saints yet. But God, in His mercy, allows for those who love Him to experience purification after death. Our word for that state is Purgatory. It's the antechamber of heaven, so to speak. We know we're getting in the house, but we're not quite ready to go all the way in. There's rain to shake off our coats and dirt that's clogging our shoes.

Here on earth, we can pray for the souls in Purgatory. One way is to request that your parish offer a Mass for the intention of a specific loved one. We can also remember the departed in our daily prayers. Just as we have special intentions for family and friends here on earth, we can pray for those who have died. It's also a good act of Christian charity to pray for the forgotten, those who have no one else to pray for them. God knows who they are!

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$10 - Zaragoza Family

(In memory of †Rev. Ed Cronin)

\$40 - Audrey Kocylowski

(Health & God's blessing upon Fr. Thaddeus Dziesko on the occasion of his birthday)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 10/26-27/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	58	\$1,201.00	
7:30am	55	\$1,013.00	
9:00am	92	\$2,145.00	
10:30am	56	\$1,479.00	
12:30pm	55	\$1,291.00	
7:00pm	13	\$492.00	
Mailed-In Env	26	\$482.00	
E-Giving/Text-to-Give	15	\$265.00	
TOTAL	370	\$8,368.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$882.00)			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$15,100.00)			

St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Deklaracja Przynależności do
Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Please check one / Wybierz opcję:

- ☐ **I/We want to register**
Chcę się zarejestrować
- ☐ **I/We Have A Change of Address**
Zmiana adresu
- ☐ **I/We Are Moving out of Parish**
Zmiana Parafii

First & Last Name / Imię i Nazwisko:

Home Address / Adres Domowy:

Phone / Telefon:

Email Address / Adres Emailowy:

**Please return this form in the Sunday collection
basket or drop it off at the parish office.**

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej,
lub do biura parafialnego w tygodniu.



WELCOME
New Parishioners!

~

WITAMY
Nowi Parafianie!



It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of October

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w październiku:

Przemysław Las
Marek & Stephanie Stawowski Family

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.

***Why is it so important
that we register in a parish?
Isn't it good enough that we go to Mass?***

Registration is the official way we join a parish community. Many people think that because they attend a particular parish they automatically belong. At times, young adults who have moved away for years think they are still registered under their parents. But membership requires registering, formally enrolling yourself in a parish. Registration is a commitment to a community, a way to be included in the religious, social, and ministerial activities of your parish.

Your registration affects the parish in many ways. Census numbers can determine how many priests are assigned to a church, the number of lay employees on staff, what benefits and obligations the parish community has to the Archdiocese, and how Masses, Confessions, and devotions are planned and scheduled. Registration shows you belong.

It is also necessary for certain benefits, like scheduling the sacraments of Baptism, First Holy Communion, Confirmation and Marriage, obtaining an eligibility for sponsorship form when you are asked to be a Godparent at Baptism or a Sponsor at Confirmation, when registering to school/REF Program, scheduling a Funeral Mass, and getting contribution statements for taxes.

Most importantly, it lets the parish count on you, to call on you to assist in its mission. Registering in your parish is a statement of faith and confidence in the life and work of your parish.

To register at St. Faustina Kowalska Parish, please contact the Parish Office at 773-767-2411.



Dlaczego warto zapisać się do parafii?

W Polsce naszą parafią jest ta, na której terenie się mieszka od przynajmniej 3 miesięcy. Proboszcz wraz z księżmi z tej parafii są naszymi duszpasterzami. Jeśli jesteśmy ponad 6 miesięcy poza polską parafią trzeba zarejestrować się w nowej parafii.



Katolicy mieszkające w Ameryce wybierają parafię przez dobrowolną deklarację w formie zapisu. Zamieszkanie w okolicy kościoła i uczęszczanie na Eucharystie nie jest równoznaczne z przynależnością do parafii. W Ameryce polskie parafie są tzw. parafiami personalnymi a nie terytorialnymi tak jak w Polsce.

Wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z wyborem tego kościoła jako miejsce swojego praktykowania (nie można należeć do parafii wirtualnie a realnie uczęszczać do innej np. z powodu odległości). Zmiana parafii na inną oznacza konieczność ponownego wypełnienia formy w nowej parafii (każda forma dotyczy konkretnej parafii). Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z uczestnictwem w kosztach jej utrzymania. Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu pozwala na otrzymywanie tych dokumentów w kancelarii/biurze parafialnym, w których przynależność do parafii jest konieczna.

Najczęstszymi sytuacjami, w których potrzebujemy mieć pewność, że ktoś przynależy do naszej parafii są:

- Chrzest dziecka
- Pierwsza Komunia św. dziecka
- zaświadczenie do szkoły
- Bierzmowanie
- spisanie protokołu przedmałżeńskiego
- Ślub
- Pogrzeb
- gdy ktoś zostanie poproszony o to, by zostać ojcem/ matką chrzestną czy sponsorem/świadkiem do Bierzmowania

Słowo „zapisać się” można zaznaczyć w cudzysłowie, ponieważ nie od tego aktu zależy przynależność do parafii, ale od rzeczywistego uczęszczania do kościoła, czyli budowania Wspólnoty. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o dopełnienie formalności, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, tzn., żeby duszpasterze parafii mogli w razie potrzeby wystawić odpowiednie dokumenty. Przyjęta forma zapisów do parafii daje również duszpasterzom możliwość skontaktowania się w przypadku wystąpienia wyjątkowych sytuacji czy zdarzeń z osobami, które identyfikują się z naszym duszpasterstwem.

Pragniemy budować realną Wspólnotę wiary.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Jest jedna cnota, bez której nie można sobie wyobrazić ludzkiego życia, cnota, która łagodzi napięcia, rozwija inicjatywę, popycha ludzi do bohaterских czynów, jest motorem wszelkiego ludzkiego działania. Cnota, która jednoczy ludzi i narody ze sobą, a tej cnoty na imię: miłość.

Jeśli Chrystus w dzisiejszej ewangelii na pytanie uczonego w Piśmie, które jest największe przykazanie, odpowiedział, że jest nim przykazanie miłości bliźniego i Boga, chciał przez to powiedzieć, że bez tego przykazania nie można sobie wyobrazić ludzkiego życia.

Ale właściwie, co to jest miłość? Najtrudniejsze do odpowiedzi pytanie. Można powiedzieć, że Chrystus odpowiedział na nie, nie tyle słowami, ile całym swoim życiem. Dlatego mógł pod koniec swojego życia powiedzieć, że: „większej miłości nikt nie ma jak ten, kto życie swoje daje za przyjaciół swoich” (J 15,13). Dlaczego mamy obowiązek kochać Boga?

Bo On nas pierwszy umiłował. Z miłości ku nam stworzył świat i oddał go człowiekowi pod panowanie. Człowieka uczynił swoim obrazem i wywyższył go ponad wszelkie stworzenia. Wysyłając go w drogę życia, wyposażył go w najwspanialszy dar: swoją boską przyjaźń. Ale człowiek nie docenił tego daru. Przez grzech zerwał tę przyjaźń i odszedł od Boga. Ale co ważniejsze, Bóg nie odszedł od człowieka. W trosce o jego zbawienie i szczęście, obiecał zesłać Odkupiciela. Jeszcze w raju go obiecał. A potem zapowiadał nieustannie jego przyjście przez patriarchów, proroków i mędrców. I kiedy obiecany Zbawca przyszedł, zaświadczył swoją nauką i swoim życiem o miłości Boga do człowieka. W rozmowie z Nikodemem, o czym pisze św. Jan Ewangelista, Jezus odkrył rąbek tajemnic bożych. Oświadczył mu otwarcie, że: „Tak Bóg umiłował świat, że Syna swego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy nie zginął, ale miał życie wieczne” (J 3,16). W istocie rzeczy miłość Jezusa do człowieka nie miała granic.

Pragnąc podkreślić jej nieprzemijającą wartość, Jezus zalecił ją swoim uczniom, a przez nich nam wszystkim w swoim testamentie, tj. w swojej arcykapłańskiej modlitwie wygłoszonej na krótko przed swoją śmiercią w Wieczerniku. Oświadczył im wtedy: „Jako mnie umiłował Ojciec i ja was umiłowalem, trwajcie tedy w miłości mojej” (J 15,9). Prośbę tę Jezus wypowiedział we Wielki Czwartek wieczorem, a w Wielki Piątek już nie żył. Umierał świadomie. A kto umiera świadomie, ten przed śmiercią nie porusza błahych spraw. Mówi o tym, co mu najbardziej leży na sercu. A co Jezusowi najbardziej leżało na sercu? O czym chciał, żebyśmy po Jego śmierci pamiętali? Chciał, żebyśmy zawsze pamiętali o tym, co św. Jan tak pięknie określił: „Bóg jest miłością”, a my mamy obowiązek wierzyć tej miłości. Mamy uwierzyć jej i żyć tą miłością do końca naszego życia, by kiedyś, po najdłuższym naszym życiu, tę Miłość własnymi oczyma oglądać w wieczności.

Uczony w Piśmie z dzisiejszej ewangelii, pytający Chrystusa o największe przykazanie dowiedział się od Niego nie tylko tego, że jest nim miłość, ale jeszcze usłyszał, jaką ona zajmuje rolę w hierarchii wszelkich wartości. Jezus powiedział mu, że „miłować Boga całym sercem... daleko więcej znaczy niż wszelkie całopalenia i ofiary”.

Chrystus jakby chciał mu przez to powiedzieć, że dobrą rzeczą jest modlitwa, wspaniałe składanie ofiar, niezwykle ważną dobroć i życzliwość dla drugich, ale te wszystkie wartości błędą wobec jednej wartości, którą jest miłość Boga. Ona jest najważniejszą i najwspanialszą cnotą. Bez niej życie ludzkie nie miałoby najmniejszego sensu. Opromienione nią otwiera człowiekowi już tu na ziemi niebo.

Wiedział o tym dobrze św. Augustyn, dlatego snując na ten temat refleksje, postawił swoim słuchaczom pytanie? Powiedz mi, co ty miłujesz, a ja ci powiem kim jesteś. Jeśli niebo miłujesz, niebem jesteś, jeśli ziemię miłujesz, ziemią jesteś, jeśli Boga miłujesz, Bogiem jesteś.

Musimy sobie my dziś postawić takie pytanie: co my właściwie miłujemy, co nosimy w zakamarkach naszego serca? Jakie są nasze najskrytsze pragnienia i myśli, a sumienie, ten najlepszy sejsmograf naszej duszy udzieli nam na te pytania najlepszej odpowiedzi. Powie nam za św. Pawłem, że gdybym „mówił językiem ludzi i aniołów... i gdybym znał wszystkie tajemnice i posiadał wszelką wiedzę, i gdybym miał taką wiarą, iżbym góry przenosił, a miłości bym nie miał, byłbym niczym...” Tylko miłość, tylko ona jedna coś znaczy, poza nią nic nie ma znaczenia, św. Paweł kończy swój hymn o miłości słowami: teraz trwają te trzy: wiara nadzieja i miłość, ale z nich największa jest miłość (1 Kor 13). Nie potrzeba więcej wyjaśnienia.

Potrzeba jednej rzeczy: potrzeba żyć miłością. Potrzeba wprowadzić ją we wszystkie detale naszego życia. W takim ustawieniu sprawy rozumieniem pytanie Chrystusa skierowane do Piotra na krótko przed mianowaniem go pierwszym papieżem: „miłujesz mnie więcej aniżeli inni?” Piotr odpowiada: „tak Panie, Ty wiesz, że Cię miłuję”. A jeśli tak to: „paś baranki moje, paś owce moje, paś owieczki moje”. Chrystus przyjął wyznanie Piotra i stwierdził, że ono jest wystarczające, aby Piotr mógł Go godnie reprezentować na ziemi. Ono wystarczy za wszystko, bo miłość jest wszystkim.

W każdą niedzielę przychodzimy do kościoła, aby uczestniczyć we mszy św. Ale również przychodzimy i w tym celu, aby poznać jak wielka jest miłość Chrystusa do nas. Pragniemy od tej Jego miłości zapalić nasze serca i Jego miłością przepelnić całego siebie. Proszę was abyście nie zaniebdywali niedzielnej Mszy świętej, nie tylko dlatego, że jest to nasz obowiązek, ale czynmy to z miłości do Tego, który za nas oddał swoje życie. Wiele mówią nam na ten temat pokutujące dusze, dla których niestety czas na tej ziemi bezpowrotnie się zakończył. Umiejmy dobrze wykorzystywać czas na tej ziemi, mądrze inwestujemy, tak byśmy kiedyś nie żałowali, ale cieszyli się szczęściem wiecznym. Zachęcam wszystkich abyśmy w listopadzie, poprzez nasze modlitwy, dobre uczynki, Msze święte i podejmowane posty, pomogli duszom czyśćcowym osiągnąć chwałę nieba.

Na zakończenie pragnę podziękować Panu Stanisławowi Pępek i Panu Janowi Trzpit za bezinteresowne wykonanie i założenie osłon na wiszące kable, na korytarzu na drugim piętrze w Centrum św. Faustyny. Dziękuję również Towarzystwu Holy Name, którzy zdecydowali zająć się i sfinansować fugowanie Sali Ward Hall. Kondycja ścian zewnętrznych w Sali Ward Hall nie była najlepsza, a wypadnięte fugi powodowały, że woda po deszczu dostawała się do środka budynku. Wszystkim za wszystko dobro, niech Pan Jezus błogosławi i wynagrodzi. Szczęść Boże dla wszystkich!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy**

Listopad - *Za osoby, które straciły dziecko*
Módlmy się, aby wszyscy rodzice, którzy opłakują śmierć syna lub córki, znaleźli wsparcie we wspólnocie i uzyskali od Ducha Pocieszyciela pokój serca.

Narodowy Tydzień Uświadomienia Powołania

Obchodzony w dniach **3-9**



listopada 2024 r. Narodowy Tydzień Uświadomienia Powołania jest corocznym tygodniowym świętem Kościoła Katolickiego w Stanach Zjednoczonych, poświęconym promowaniu głoszeń do kapłaństwa, diakonatu i życia konsekrowanego poprzez modlitwę i edukację, a także odnowieniu naszych modlitw i wsparcia dla tych, którzy rozważają jedno z tych szczególnych powołań.

Prośmy naszego Pana o bardziej oddanych świętych kapłanów, diakonów oraz osoby konsekrowane.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przezwyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **3-go listopada**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

Najważniejsze przykazanie

Na pytanie o najważniejsze przykazanie pośród wszystkich w Prawie Pan Jezus cytuje słowa z Księgi Powtórzonego Prawa: „Pierwsze jest: Słuchaj, Izraelu!” (por. Pwt 6, 4-5). To fragment jednej z ważniejszych modlitw – Szema Israel. Wstęp do niej stanowią słowa: „Słuchaj, Izraelu! Pan jest naszym Bogiem, Pan jeden”. Bóg jest jeden i nie ma innego. Taki, czyli jedyny i wyłączny, powinien też być dla każdego człowieka wierzącego. Od Niego zaczyna się każde poruszenie serca, nadawanie wartości wszystkiemu, co wiąże się z ludzkim życiem. Słuchać Go to być posłusznym Jego woli. Aby móc to lepiej zrozumieć, Bóg posłużył się tym, co tak głęboko leży także w naszej naturze: miłością. Cała historia zbawienia mówi, że jesteśmy miłowani przez Boga. W ten sam sposób powinniśmy Jemu odpowiedzieć i tę miłość okazać innym ludziom.

Panie Jezu, chcę być posłuszny najważniejszemu przykazaniu, jakie nam dajesz: miłowaniu Ciebie i bliźniego. Niech to przykazanie będzie wypisane w moim wnętrzu. Amen.

Przysłowia na tydzień

- * Kiedy swego czasu goły las nastaje, święty Hubert z lasu cały obiad daje.
- * Jaki listopad trzeci, taki marzec się kleci.
- * Deszcz z początkiem listopada, mrozy w styczniu zapowiada.
- * Deszcze listopadowe budzą wiatry zimowe.
- * Gdy w listopadzie gawrony gromadnie latają, deszcze albo śniegi zapowiadają.
- * Jaka pogoda listopadowa, taka i marcowa.
- * Kiedy zima w listopadzie, jeszcze w kwietniu zimno się kładzie.

Polskie Listopadowe Wypominki

Miesiąc listopad w tradycji Kościoła katolickiego jest poświęcony pamięci i modlitwie za zmarłych. Pamiętajmy naszych zmarłych których czas na tej ziemi się zakończył. Jedni odeszli w stanie łaski a inni w stanie grzechu. Czasem śmierć przyszła za wcześnie i niespodziewanie. Najpiękniejszym darem dla nich jest modlitwa i ofiara Mszy świętej. Dodatkowe koperty na listopadowe wypominki są wyłożone przy wejściach kościelnych. Bardzo prosimy o wypisywanie imion i nazwisk zmarłych w mianowniku, czyli piszemy JAN NOWAK a nie JANA NOWAKA, piszemy wyraźnie i drukowanymi literami. Zgodnie z polską tradycją, wypominki czytamy przed wszystkimi Mszami w języku polskim, przez cały miesiąc listopad. Na kopercie można zaznaczyć przed którą Mszą świętą, czy przed 8:30 rano w ciągu tygodnia, czy przed niedzielną Mszą o 9:00 rano, 12:30 po południu, czy 7:00 wieczorem. Wypisane koperty wrzucamy do koszyka ustawionego w prezbiterium kościoła. Niech Miłosierny Bóg wybaczy zmarłym ich grzechy i przyjmie ich dusze do nieba.



Św. Karol Boromeusz - 4 listopad

Święty Karol pochodził ze szlacheckiej rodziny Boromeuszów. Urodził się w 1538 r. we Włoszech. Studiował w Mediolanie, a potem w Pawii, gdzie w 1559 r. uzyskał doktorat z prawa cywilnego i kanonicznego. W 23. roku życia został mianowany kardynałem i arcybiskupem Mediolanu (z obowiązkiem pozostawania w Rzymie), mimo że święcenia kapłańskie i biskupie przyjął dopiero dwa lata później – w 1563 r. Jako biskup archidiecezji mediolańskiej w 1564 r. otworzył wyższe seminarium duchowne (jedno z pierwszych na świecie). W kilku innych miastach natomiast założył seminaria niższe, by do seminarium w Mediolanie wstępowali kandydaci już odpowiednio przygotowani. W celu przeprowadzenia koniecznych reform i uzgodnienia uchwał soboru trydenckiego (1545-63) zwołał aż trzynaście synodów diecezjalnych i pięć prowincjalnych. By umożliwić ubogiej młodzieży podjęcie studiów wyższych, założył przy Uniwersytecie w Pawii osobne kolegium. W Mediolanie założył szkołę wyższą filozofii i teologii.

Zmarł w Mediolanie 3 listopada 1584 r. Beatyfikowany w 1602 r., kanonizowany przez Pawła V w 1610 r. W posłudze pasterskiej kierował się dewizą: „Humilitas” (pokora).

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

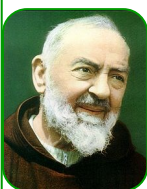
Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

Wczesne głosowanie w Sali Ward Hall

Nasza parafialna sala „Ward Hall” jest wyznaczonym miejscem wczesnego głosowania w generalnych wyborach prezydenckich w 23 okręgu, mieszcząca się pod adresem 5157 S. McVicker Ave. Uwaga: jedyne drzwi które będą otwarte do wejścia i wyjścia z budynku znajdują się od ulicy McVicker Ave., a nie drzwi boczne. Można głosować **do wtorku, 5-go listopada włącznie** w następujących godzinach: w sobotę od 9:00 am do 5:00 pm; w niedzielę od 10:00 am do 4:00 pm; w poniedziałek od 9:00 am do 6:00 pm; i w dniu wyborów od 6:00 am do 7:00 pm. Więcej informacji można znaleźć w plakacie zamieszczonym na parafialnej stronie internetowej.



głosuj
świadomie

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio

5-go listopada przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

Komitet dla Głodnych i Bezdomnych

Gdy zbliżają się okresy świąteczne, a nasze myśli kierują się w stronę dzielenia się naszymi prezentami, Komitet dla Głodnych i Bezdomnych z dumą ogłasza, że Drzewo Indyce powraca w nowej formie! Zamiast prawdziwych ozdób i drzewa znajdują się 4 kosze w kościele z kopertami – po jednym z każdej strony głównej nawy i po jednym przy każdym bocznym wejściu. Nie będzie można ich przegapić!



Prosimy o rozważenie wzięcia koperty i oddania jej wraz z kartą podarunkową do Aldi na \$25 lub gotówką o wysokości \$25 na zakup karty podarunkowej. Jeśli wolisz wypisać czek, wystaw go na „*St. Faustina*” i wpisz „*Turkey Tree*” w notatkach. Koperty można oddać do biura parafialnego lub wrzucić do kosza podczas niedzielnej kolekty do **piątku, 22-go listopada**.

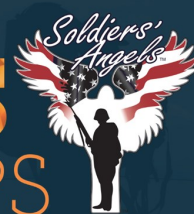
Celem naszego Komitetu, podobnie jak w latach ubiegłych, jest przekazanie po 100 kart podarunkowych do spiżarni żywności przy parafii Błogosławionych Męczenników z Chimbote (dawniej Św. Błażeja) w Summit oraz Little Flower Food Pantry.

Zaznaczcie w swoich kalendarzach: **16-go i 17-go listopada** będzie można nabyć „**Aniołki Diakona**”! Oni są piękne! Sugerowana minimalna darowizna za ozdobę jest \$5.

Nasz Komitet i ludzie, którym służymy, doceniają wasze hojne wsparcie i modlitwy. Niech Bóg błogosławi Was i wszystkich, których kochacie!

Soldiers' Angels

TREATS FOR TROOPS



Parafia św. Faustyny Kowalskiej zbiera resztki cukierków nie wydanych w Halloween na tzw. program „Treats for Troops”. Można przynieść cukierki do biura parafialnego w godzinach urzędowania **do piątku, 8-go listopada**. Dziękujemy za darowiznę, a wojsko i weterani, którzy otrzymają te słodkie smakołyki, również dziękują!

Straż Honorowa NSPJ i NSM

Msza św. i czuwanie Straży Honorowej w listopadzie zostało przesunięte na **9-go listopada**, czyli drugą sobotę miesiąca, o godzinie 7:00 pm.



CMENTARZE KATOLICKIE
Archidiecezji Chicago



JESIENNO-ZIMOWE GODZINY CMENTARZA

16-go października - 28-go lutego

GODZINY ODWIEDZANIA GROBÓW

8:00 am - 5:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY ODWIEDZANIA MAUZOLEUM

9:00 am - 4:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY BIURA

Poniedziałek - Piątek, 8:30 am - 4:00 pm

Sobota, 9:00 am - 1:00 pm

Niedziela, Nieczynne



Dekoracje jesienno-zimowe można umieszczać od 1-go listopada

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych



Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w przyszłą niedzielę, **10-go listopada**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Polski Klub św. Faustyny



Następne spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się w następną **niedzielę, 10-go listopada**, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w Sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny.

Polski Klub św. Faustyny

organizuje i zaprasza na:

ZABAWĘ ANDRZEJKOWA

23 listopada 2024 r.

w naszej sali gimnastycznej
"Ward Hall"

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Polska muzyka, tańce, jedzenie, loteria,
atmosfera i inne niespodzianki



Bilety w cenie \$70 od osoby

można zakupić u:

Pani Marii Horbal - 773-842-4999

Pana Stanisława Pępek - 773-266-1333

lub Pani Zofii Koszyłko - 773-386-0842

Serdecznie zapraszamy!

Rekolekcje Adwentowe w parafii św. Faustyny Kowalskiej 6-11 grudnia, 2024 r.



Od 6-go do 11-go grudnia, będziemy gościć Ojca Zbigniewa Ptak, OSPPE, z Jasnej Góry z Częstochowy, który posługuje duszpastersko ponad 40 lat. Ojciec Zbigniew ma trzy pasje: Eucharystię, błogosławieństwo i książki.

Kilkanaście lat temu otrzymał łaskę rozkochania się we Mszy Świętej. Jej stara się wszystko podporządkować. Słowo Boże głosi o tym jak rozkochać się w Boskiej liturgii, poprzez wewnętrzną postawę, od której zależą owoce Eucharystii. Od ubiegłego roku niemal co miesiąc głosi rekolekcje na Jasnej Górze na temat uzdrawiającej mocy Mszy Świętej. Druga pasja – błogosławienie – zrodziła się w jedynym na świecie Sanktuarium Rodzinnych Błogosławieństw w Leśniowie k. Częstochowy. Stara się błogosławić niemal przy każdej okazji. Prowadzi Inicjatywę Ewangelizacyjną WEJDŹMY NA SZCZYT, której charyzmatem jest m.in. wydawanie książek, głównie o Eucharystii. Prowokuje autorów do pisanie, wyszukuje nowe tematy i zapomniane tytuły.

Jego marzeniem jest, aby każdy doświadczał głodu Eucharystii, aż do największej radości serca. W 2022 roku powierzono mu na Jasnej Górze funkcję dyrektora Wydawnictwa Zakonu św. Pawła i Pustelnika „Paulinianum”.

Ojciec Zbigniewie szczęśliwego lotu i do zobaczenia w parafii św. Faustyny w Chicago.

Ofiary na Kwiaty i Dekoracje

Z tyłu kościoła, pod wizerunkiem Niepokalanego Serca Maryi, w ścianie znajduje się otwór specjalnie na ofiary na kwiaty i dekoracje w naszym kościele. Z góry dziękujemy za ofiary na upiększenia naszego kościoła.

Wreszcie Życ - 12 Kroków Ku Pełni Życia

Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego „Wreszcie Życ” przy parafii Sacred Heart w Palos Hills wraz ze wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy.
tel. 708-417-3292

12krokow.palos@gmail.com
www.12krokow.sychar.org



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Andrea & Natalie Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckj, Scott Koker, Bronislaw Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Bernadette Wodke, Bea Wozniak, Jan Zapolski, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, help us to love you
and love others the way you
want us to.

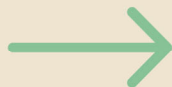
Mission for the Week

Pretend you are a scribe. Copy Mark 12:32-33 in your own handwriting. Hang it up in a place where you will read it every day.

Sharing the Gospel

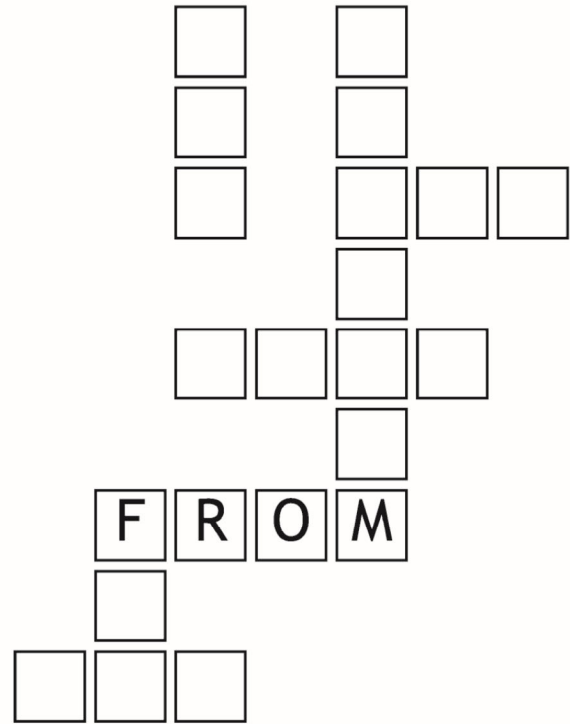
The man in today's Gospel reading was a scribe. It was his job to write out copies of God's word. Many of the scribes did not care for Jesus, but this one man really understood the heart of God's law-love. To love God and to love others is more important than anything else.

Now color the picture!

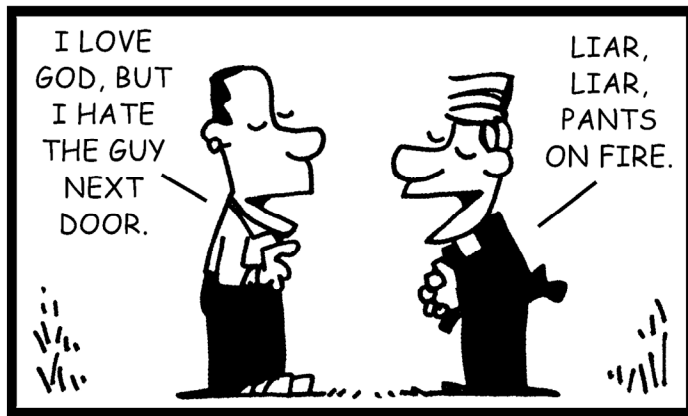


Fit this Gospel message into the empty squares:

You are not far from God's kingdom



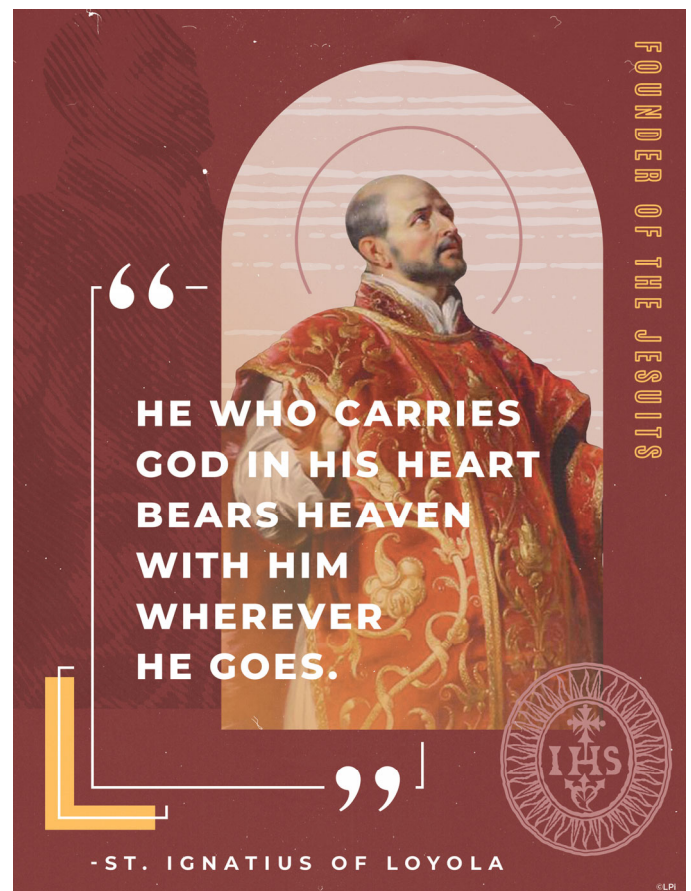
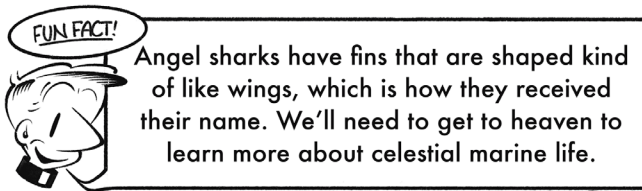
31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME



"Which sharks are found in heaven?"



"Angel sharks!"



31st SUNDAY IN ORDINARY TIME





Many people
mistake our
work for our
vocation.
Our vocation
is the love
of Jesus.

-St. Teresa of Calcutta

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

Ambulance ✓ Police/Fire
Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or utilities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

Ed the Plumber Ed the Carpenter

847.492.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lp.com/adcreator



Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Guess Who's Selling
Medicare Plans?

Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**



773.600.7474
708.876.8484
By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lp.com or
www.4lp.com/careers



Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

**OUR COMMUNITY
NEWSLETTER**
OUTSIDE EDITION

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com



TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits

Proudly sponsoring

**ks. Stanisław
Cholewiński
Polish School**

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar

Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

Carrier
turn to the experts

• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**

Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015